

القرب في اللغة

Vocabulaire synonymique et analogique de
« l'Approche » en Arabe.

قربه (بالكسر) - وقرب منه واليمسقرباً (بالضم) وقرباناً ، دنا . وكذلك
ارن (بالفتح) زيد اروننا اذا دنا للحج ، وأزف الترحل (بكسر ففتح) -
ازفاً (بالتحريك) وازوفاً يقال ساعني ازوف رحيلهم ، وتآزف القوم : تدانى
بعضهم من بعض - والرجل : تقارب خطوا ، وازيت الشمس تآزي (بكسرتين)
ازياً : دنت للمغيب ، وتآزي القوم : تدنوا في الجلوس خاصة ، واقد يافد (بكسر
ففتح) الترحل : ازف ومثله استأفد وانى الشيء يأتي انياً (بكسر ففتح) وانى
(بكسر) فهو انى ، حان واديك وخص بعضهم به النبات وفي حديث الهجرة :
« هل انى الرحيل » (اي حان وقته) ، وأن بين اينك او آنك اي حان حينك
ومثله آن اونك ، وبلغ المكان : قرب منه ، واحجف به ، قاربه ودنا منه ولم
يخالطه ، وجم الأمر (بفتح وكسر او ضم (أ) جاً : دنا وجم قدوم فلان : حان
وكذا اجت الحاجة وجم الفراق : ازف وحضر ، وجهن (بفتح وضم) جهوناً
وحجج (بفتح وكسر) حججا واحجج الشيء ، وجبا يحبو حبوا ، فهو حاب يقال :
حبا الحمسين ولها اي دنا منها ، وحرقت في الخطى او الكلام : قارب :
وحافزة محافزة : داناه ، وحلق الاناء من الشراب : قارب المله اي امتلا لإقليل
كأن ما فيه من الماء انتهى الى حلقه ، واحم قدوم المسافر : دنا - والحاجة :
قربت واهمت - والأمر : حان وقته . قالت الكلابية : احمر حيلنا فتحن سائرون
عداً ، وحام (بتشديد الميم) الشيء ، محامة : قاربه . قال لييد بن ربيعة .

لنذودهن وايقنت ان لم تند ان قد احم من الحنوم حماها

(١) المراد بالفتح والضم والكسر : فتح عين الفعل وضمه وكسره . والمراد بالفتحين
والضمين والكسرين فتح عين الماضي والمضارع وكذلك بالضمين والكسرين . هذا اذا
الكلام على الفعل ، اما اذا كان على الاسم فمعنى^١ بالفتح فتح اوله وبالضم ضم اوله وبالكسر
كسر اوله واذا قيل بفتحين وضمين وكسرتين فالمراد بفتح اول الاسم وثانيه او ضم اوله
وثانيه أو كسر اوله وثانيه (لغة العرب)

القرب في اللة

وحان حينها يحين حيناً وحينوناً : قرب وقتها قالت بثينة صاحبة جبل :
 وأن سلوي عن جبل لساعة من الدهر ما حانت ولا حان حينها
 وحان ان يفعل كذا : آن ان يفعله - والسنبيل : يبس فآن حصاده - والصلاة :
 دنت ، واحينت الأبل : حان لها ان تحلب - وحان لها ان يعكم عليها - والقوم
 حان لهم ان يبلغوا ما املوه ، وحيا (بتشديد الياء) الشيخ الثمانين من عمراه :
 دنا منها ، وخنق زيد الأربعين تخنيقاً : كاد يبلغها ، وذف الأمر (بكسر ففتح)
 دنفاً : دنا - والشمس دنت من الغروب - والمرضى : ثقل واشفى على الموت
 ومثله ادنفت الشمس ، ودنا منه واليه وله يدنو دناوة ودنواً : قرب فهو دان
 (ج) دناء وهي دانية (ج) دوان قال المهلهل :
 واقد مضى عنها ابن حبيته يدراً تحت العجاذة والخوف دوان
 وقال الحريري :

فدنت قديت وحنت وسحت مفضياً مفضياً يود يود
 وداني الأمر : قاربه ، وتداني القوم : دنا بعضهم من بعض ، واذني (من باب
 الأفعال) ادناه : اقترب قال المتسبي :
 وكأناه غرته عينه فاذني لا يبصر الخطب الجليل جليلاً
 وقال عنتره :

وما دانيت شخص الموت إلا كما يدنو الشجاع من الجبان
 وارب منه : دنا. ومثله رزف الأمر (بفتح وكسر) رزيفاً ، واركب المهر : حان
 له ان يركب ، وارماً اليه ارماء : دنا ، وكذا رهق شخصاً فلان رهقاً (بكسر
 ففتح) - وفلانا : دنا منه سواء اخذناه ام لم يأخذناه ، وراها لمرأهاة : قاربه واجتمع
 معه ، ورايف للظنة مرايفة : قارفها وطنف لها ، وزحب اليه (بفتحين) -
 زحياً : دنا ، وزحك منه (بفتحين) زحكا ، وزاحم السنين ، وزرف اليه -
 (بفتح وضم) زروفاً وزريفاً ، وزا كنه يقال هذا جيش يزاكن الغاء اي يقاربه ،
 وبنو فلان يزاكنون اولئك القوم اي يدانونهم ويجالسونهم ، وزناً الظل : دنا
 بعضها من بعض - واليه يزناً زناً وزنواً : لجأ ودنا ، وزاهمه في البيع والشراء
 وفي السير وغير ذلك : قاربه ، وانزوى القوم بعضهم الى بعض : تدانوا وتضاموا

واسعف الشيء : دنا - والحاجة: حانتو - بالرجل : دنا منه - والدار بفلان :
اصقبت ، واسف الامر اسفاقاً : قاربه - والسحابة : دنت من الارض والطار
دنا من الارض في طيرانه حتى كادت رجلاه تصيبانها يقال الطائر يسف : اذا
طار على وجه الارض ، وسقبت الدار مقوباً (بكسر ففتح) واصقبت اي قربت
وتساقبت الايات : تقاربت : وسند الرجل للخمسين (كنصر) قاربها ، وساف
السائفة سواقاً : دنا منها ، وشرع زيد علينا (كفتح) دنا واشرف ، وشارف
الشيء واشرف عليه : دنا منه ، وشفر الرجل على الامر تشفيراً ، اشفى -
والشمس كادت تغيب ، وشافه البلد : داناه ، واشفى عليه : اشرف ومنه اشنى
المريض على الموت ، واشمت الريح النفا اشعماً : دنت منه ، واشاف عليه مثل
اشفى عليه او هو مقلوبه ، وصقبت الدار تصقب - صقباً (بكسر ففتح) مثل
سقبت ، واصقب فلانا الصيد : دنا منه وامكنه رميه ، واصقبت الدار : قربت ،
وصاقبه : قاربه ، واصهر الجيش للجيش : دنا بعضه من بعض ، ويقولون فلان
على صير من الامر : اذا كان على اشراق من قضاياه تقول للرجل : ما صنعت في
حاجتك؟ فيقول انا على صير من قضاياي اي على اشراق منه، واصب على المطلوب
اضياباً : اشرف ان يظفر به وكذا اضبى عليه اضباء ، وضارح فلانا : قاربه
وقالبه ، واضر السحاب من الارض اضراراً : دنا ويقال اضرتني اذا دنا مني
دنواً شديداً وفي الاساس : اضربه: دنا منه دنواً شديداً واصق به وضرع السبع
من الشيء ضروعاً (بفتح فضم) : دنا منه - والشمس دنت للمغيب ومثله ضرعت
الشمس تضريماً وضارعت مضارعة ، واصاف عليه : اشرف ، وطف منه طفاً
(بفتح فكسر) : دنا . تقول : خذ ما طف لك اي ما ارتفع لك وامكن هذا
منك ، وطففت الشمس تطفيفاً : دنت للغروب ، واطف عليه اطفافاً: طف، وشاء
استطف . واطلع على الشيء اطلاعاً واستطل عليه استطلاعاً واطل عليه اطلاقاً .
تطفن اليه تطفناً تقول ما تطفنت نفسي الى هذا اي ما اشفت ، وطفن للامر
تطفيناً، قاربه وطار به يطور طوراً وطوراناً : قربه يقال : انا لا اطور بفلان
اي لا احوم حوله ولا ادنو منه قال ابو الحسن علي بن محمد :

ما بال قبرك لا يشي به احد ولا يطور به من بينهم رجل

واغترس السير : دنا - وفلان السير : دنا مسيراً ، وغارقه كذا : داناه
 وشارفه تقول غارقتي النية ، وغازل فلان الأربعين : دنا منها ، وفاتك الأمر :
 داناه ، وافصل المولود : جان له ان يفصل اي يفطم ومثله انطم (١) وقحم اليه
 دنا ، وقدمت لي الخمسون (بكسر ففتح) : دنت مني ، وكذا اقرأ امرأ اقراء ،
 واقرب المهر والفصيل : دنا للثناء ، وتقارب الزرع : دنا ادراكه ، واقرب الوعد :
 قرب ، وقرف فلان المرض قرفاً (بكسر ففتح) : داناه يقال أخشى عليك القرف
 (بالتحريك) وكذا قارفه مقارفة - والجرب البعير : داناه شيء منه ، واقرف
 له : داناه وخالطه - والرجل وغيره : داني الهجنة تقول اقرف الهجنة اذا قاربها ،
 وقاب يقوب قوباً : (كنصر) قرب ، وكشب الصيد فلاناً (بفتح : فضم) :
 قرب منه وامكنه من كائنه يقال كشيت الصيد فارمه : وكائبهم مكائبة : دنا منهم
 ومثله اكشب الرجل والأمر واليه ولم ومنه : كشاباً تقول اكشب الى الجبل ،
 واكشيتك الصيد فارمه ، وكذا : اكشيت منه ، واكشم الصيد فلاناً ، وكائمه مكائمة :
 قاربه وخالطه ، وكرب الشيء كروباً : دنا - والشمس دنت للغروب - وحياء
 النار : قرب انطفأؤها ، وكاربه مكاربة وكراباً : قاربه ، واكرب الأمر : اشتد
 قربه وكاد يقع - والثناء : قارب ملاءمة ، وكنتع الأمر كنع : قرب ومثله اكنع
 او الاكنع دنو ذلة ، وقد اكنتع فلان مني اي دنا مني ، ولحم رجل من العدو :
 قارب منه حتى لصق به ، ولطف الشيء (بفتح فضم) : دنا ، والم الغلام الملاماً :
 قارب البلوغ - والنخلة قاربت الارطاب - والشيء : قرب ورزبما استعملت منه
 افعال المقاربة بمعنى كاد يقال الم يفعل كذا اي كاد ، ومتع الخمسين : قاربها
 وكذا متع الخمسين ، وانجد زيد : قرب من اهله ، وتناصى الطلح والسيال :
 تقربا وتقابلا حتى يعلق هذا بهذا عند هبوب الريح (٢) ، وناظر الجيش الفأ :

(١) كذا . وهذان الفعلان للبعد لا للقرب (ل.ع)

(٢) لم نجد هذا الفعل بهذا المعنى في معاجم اللغة اللهم الا في اقرب الموارد ولم يزد .
 وهو وارد في الكامل للمبرد . وازاد صاحب المنجد تحريب المعنى من الافهام فقال في الطبعة الخامسة
 تناصت الاعضان ونحوها : تقربت حتى يعلق بعضها ببعض عند هبوب الرياح . اهـ . قلنا وهذا
 غير صحيح لان التي تناصى هي الشجر الشائك لحجن في شوكتها والا فيقال تناكحت . (ل.ع)

قاربه ، وكذا ناغاة مناغاة ويقال هذا الجبل يناغي السماء اي يدانيها لطوله ، وتكظ
الرحيل (بكسر ففتح) : افد ، ونهدت القرية (بفتحين او بفتح فضم) :
قربت من الامتلاء ، ونهر الشيء (بفتحين) : قرب - والطفل للقطعام : قرب
وناهزة مناهزة : دانا ، يقال ناهز الصبي البلوغ ، وناهز الرجل الخمسين وناهز
المولود للقطعام ، وانهدت القرية : دنت من ملتها ، ويقال نال له ان يفعل كذا
اي حان ، وهدف للخمسين : قاربها وكذا اهدف لها - ومنه : دنا . ويقال اهدف
لك الصيد فارمه ، مثل قولهم : اكشب لك واغرض لك . ووحف منه يحف
وحفاً وودق الى الشيء يدق ودقاً وودوقاً ، ومنه « مارسنا بني فلان » فما ودقوا
لنا بشيء ، اي ما قربوا لنا شيئاً من مأكول ولا مشروب ، وتوازف القوم : دنا بعضهم
من بعض ، واوفد وتوفد عليه : اشرف . وكذا أوفى عليه . وواقع الامور :
داناها ، ووهف فلان يهف وهفاً ووهيفاً : دنا - والشيء الى كذا : طف ومثل
اوهف الشيء الى كذا ؛ وولاه يله ويلياً : دنا منه تقول : جاست مما يله اي يقاربه .

مركز تحقيقات بيروت الولاد

اقربت الحامل : دنا ولادها فهي مقرب : وكذلك اونت الاثان تأوينا .
وانمت المرأة اتماماً فهي متم ؛ وكذلك الناقة ، واجعت السبعة والكلبة : اذا حملت
فاقربت وعظم بطنها ، وادنت الفرس : دنا نتاجها فهي مدن ، وربت الشاة ترب
(بالضم) رباباً (بالكسر) : قرب عهد ولادتها . وكذا ارجأت الحامل وارجت
المرأة فهي مرج ومرجية . وزهيت الشاة اذا اضرعت ودنا ولادها ، واشهرت
المرأة : دخلت شهر ولادتها وصليت الناقة تصلي صلي : وقع ولدها في صلاها -
وامترخى صلاها . اقرب نتاجها . وافكت وتفككت : اقربت فاسترخى صلوها
وعظم ضرعها . ومجحت المرأة : دنا وضعها . وكذلك امنعت الناقة فهي ممنح
وانتجت الفرس وذات الحافر : استبان حملها وحان نتاجها فهي نتوج على خلاف
القياس ، وشككت الاثني كلمت : اقربت فاسترخى صلوها وعظم ضرعها مثل
تفككت . وتهججت الناقة ، واوكفت المرأة واولدت .

والمقرب ج مقارب ومقارب وعشار ملابسي (١) دنا : نتاجها وقد ذابنت الفرس

(١) ملابسي : يفتح الميم كانها جمع ملابسي . وورد فتحها في محيط المحيط واقرب للمولود .

مذانية اذا وقع ولها في القحح ودنا خروج السقي . وراخت المرأة : اقربت
واصلت الفرس امترخى صلواها لقرب نتاجها .

قرب النسب

اشتبكت بينهم الارحام : توشجت . ولحت القرابة - لحاً : لصقت . تقول
هو ابن عمي لحاً (بالفتح) اي لاصق النسب . وهو ابن عم لح وكذلك المؤنث
والاثان والجمع فان لم يكن لحاً وكان رجلاً من المشيرة قلت هو ابن عم الكلالة
ومست بك رحم فلان : اذا كانت بينكما قرابة قريبة ، ووشجت بك قرابتها
تشج وشجاً : اشتبكت ، ووشج الله قرابته بكم توشيجاً : شبكها . والواشجة
الرحم المشتبكة المتصلة . والوشج اشتباك القرابة ، ورحم وشيجة : مشتبكة
متصلة : وتقول هو ابن عم دنيا اي هو ابن عم لحاً . ولادنون : اقرب المشيرة
نسباً . يقال هم ادانيه وعشيرته لادنون وهو ابن عمي ، قصره وقصره (بالفتح وبالضم)
اي دنية ورجل فعيد النسب اي قريب الآباء من الجدة الاكبر ومثلها لاقعد النسب .
تقول انت اقعد منه نسباً اي اقرب الى الاب الاكبر ، وكذلك القعد والقعدود
وهو كبرتهم (بالكسر) اي اقعدهم في النسب واقربهم . وكذلك هو كبرهم (كعتل)
وكبرتهم (كعفرة) وإكبرتهم (بكسر الهمزة والياء ، وفتح الراء المشددة - يستوي
فيه الواحد والجمع والمؤنث) ، والتم فلان (كعدة) : الذين يثل اليهم وهم
اهله دنيا يقال هؤلاء التك ، وعبارة الازهري : الة الرجل اهل بيته الذين يثل اليهم
واصلها وثلت (١)

قرب السفر

طيسل الرجل : سافر قريباً فكسر ماله .

والزحفة : الراحل الى قرب ولا يسمح في البلاد ، والسريته : السفر القريب
والضاقت المسافر لا يبعد السفر ، وسفر قاصد : سهل قريب .

قرب

تباصق الرجل : تقرب من الناس ، وتدنى تدنياً : دنا قليلاً قليلاً يقال بعيد

وكلاهما غلط (ل . ع)

(١) الالة (كعدة) والايلة (كالحيلة) هي ما يسميه بعضهم اليوم العيلة او العائلة . وهاتان
مشتقتان من الاعالة والاوليان من الوأل . (لغة العرب)

يتدنى خير من قريب يتبعد ، وزلف (كنصر) زلفاً (بالفتح) . وزليفاً وزلفاً :
 (بالتحريك) تقرب وتقدم . ومثله تزلف وازدلف ، وتضرع منه : تقرب في
 روغان ، واكرب : تقرب . ووصل الى الله بالعمل يسر وسيلتاً : رغب وتقرب
 فهو واسل ومثله وصل الى الله بوسيلتاً وتوصل اي عمل عملاً تقرب به اليه
 تعالى ويقال توصل الى فلان بكذا اي تقرب اليه بحرمة أصرة تعطفه عليه .

التقريب

قربه تقريباً ادناه . ومثله قاربه مقاربة ، يقال قارب الفرس الخطو اي ادناه
 واقرب المستقي الاثاء : قربه الامتلاء ، ودرج فلاناً تدريجاً الى كذا : ادناه منه
 على التدريج . واستخرج الشيء الى الشيء : ادناه منه ، واذنف الشيء : ادناه
 ودانى بين الامرين : قارب « ودناه تدنية : قربه . وكذا ادنى الشيء اليه . ورقاً
 السفينة : ادناها من الجدي الشط . ومثله ارقأها - والشيء اليه : قربه ، وكذا
 ازلف الشيء . وازدلف فلاناً : ادناه الى هلكة . وازهف اليه الطعنة ازهاقاً : ادناها
 واسقبه اسقاباً : قربه ، وشاقبه فلاناً مشاقبة : ادنى شفته الى شفته - والبلد : داناه
 واصقبه اصقباً : قربه ، وطوى الله البعد لنا : قربه . يقال كأن الأرض تطوى
 له ، وقتر المتاع وغيره تقثيراً : ادنى بعضه الى بعض - وبين الاشياء : قارب ،
 وقدمه الى الحائط تقديماً : قربه ، وقطر الابل (كنصر) قطراً : قرب بعضها الى
 بعض على نسق ، يقال قطر البعير الى البعير ، وقفص الشيء (ككسر) - قرب
 بعضه من بعض ، وقمط الابل (كنصر) : قطرها . واكنع الابل اكناعاً : ادناها
 ولاهالاملاها : قاربه - والشيء : داناه ، وودى الامر يدي ودياً : قربه .
 ووطوط فلان : قارب كلامه .

سالم خليل رزق

النبيك (سوريتا)

(لغة العرب) احسن حضرة الاستاذ الافوي في تخليه عن الاستشهاد بالمعاجم
 اللغوية الحديثة وبايات الشعراء المعاصرين لان هذا كله لايفيد اثبات كلام
 الناطقين بالضاد من الاقدمين . على ان هناك امرأ هو انه لم يجمع كل ما جاء
 في الابواب التي تفرض لذكرها : انما اكتفى بما هو مستفيض منها في الكلام .
 فوجب التنبه عليه .